

#### असाधारण

# **EXTRAORDINARY**

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार संप्रकाशित

### PUBLISHED BY AUTHORITY

**सं**० 29]

नई बिल्ली, बुधवार, फरवरी 9, 1977, माघ 20, 1898

No. 29]

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 9, 1977/MAGHA 20, 1898

# इस भाग में भिन्न पुष्ठ संख्या वृी जाती हैं जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा का सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### MINISTRY OF COMMERCE

#### PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 9th February, 1977

Subject.—Import of Rayon Grade Wood Pulp: Import Policy for the Licensing period April, 1976—March, 1977.

No. 11-ITC(PN)/77—Attention is invited to the Import Policy as indicated against Sl No. 43/V in Section II of the Import Trade Control Policy Red Book (Volume I) for the period April 1976—March 1977, in terms of which it has been provided that the requirements of Rayon Grade Wood Pulp of actual users will be met by imports through the State Trading Corporation of India Limited

- 2 On a review of the position, it has been decided to include the item "Rayon Grade Wood Pulp" under para 90 of Section I of the Red Book for the period April 1976—March 1977, under the scheme of direct allotment of imported raw materials to actual users by the canalising agency.
- 3 All actual users, both in the large and small scale sector, should register their requirements in respect of Rayon Grade Wood Pulp with the State Trading Corporation of India Limited in terms of the procedure indicated in paras 86—89 of Section I of the Red Book (Volume I) for the period April 1976—March 1977,

The last date for receipt of applications by the State Trading Corporation of India for direct allotment in respect of this item will be 31th March, 1977.

- 4. The import policy, as contained in Red Book (Vol. I) for the period April, 1976—March 1977, may be deemed to have been amended as under;
  - "(1) The following entry may be deemed to have been inserted as an additional item (5) under the heading (iv) under para 90 of Section I of the Red Book (Volume I) for the period April 1976—March 1977.
    - "(5) Rayon Grade Wood Pulp"
  - (2) The item Rayon Grade Wood Pulp appearing at Sl No. 54 in Group 'B' in Section III of the Import Trade Control Policy Red Book (Vol I) for the period April 1976—March 1977, may be deemed to have been deleted and included in Group 'A' in the aforesaid Section III with the following entries:

S. No.	Description of item.	ITC Classification (Old)	Name of the canalising agercy.
15D	Rayon Grade Wood Pulp	43/V	STC

### वाणिज्य मंत्रालय

# माबंजनिक सुचनाए

## श्रायात ब्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 9 फरवरी, 1977

विवय.—-रेयन ग्रेड की काष्ट लुगदी का श्रायात . अप्रैल 1976—-मार्च 1977 की लाइसेस श्रवधि के लिए आयात नीति ।

- सं ० 11- आई दो सी (पी एम) / 77. -- अप्रैल 1976 -- मार्च 1977 अवधि के लिए आयात व्यापार नियत्रण नीति रेड बुक (बा० 1) के खंड 2 में क्रम स० 43/5 के सामने यथा सकेतित आयात नीति की भ्रोर ध्यान भ्राकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार यह व्यवस्था की गई है कि वास्तविक उपयोक्ताओं की रेयन ग्रेड की काष्ट लुगदी की आवश्यकताओं को राज्य व्यापार निगम भारत लि० के माध्यम से किए गए आयातो द्वारा पूरा किया जाएगा।
- 2 स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निष्चय किया गया है कि मद''रेयन ग्रेड की काष्ट लुगधी'' को अप्रैल 1976—मार्च 1977 श्रवधि के लिए रेड बुक के खड 1 की कडिका 90 के श्रन्तर्गत सरणी-बद्ध करने वाले अधिकरणो द्वारा वास्तयिक उपयोक्ताओं को श्रायातित करूने माल के मीधे श्राबटन की योजना के श्रन्तर्गत जोडा जाए।
- 3. बड़े श्रीर छोटे पैमाने दोनों क्षेत्र के सभी वास्तविक उपयोक्ताश्रों को चाहिए कि वे रेयन ग्रेड की काष्ट लुगदी के स ध में अपनी श्रावण्यकताश्रों को अपने 1976—मार्च 1977 श्रवधि के लिए रेड बुक (बाо 1) के खड़ 1 की कड़िका 86—89 से यथा सकेतित क्रियाविधि के श्रनुसार राज्य व्यापार निगम भारत लि० के पास पजीकृत कराये। इस सद के सम्बन्ध में सीधे श्रीवटन के लिए भारत के राज्य व्यापार निगम द्वारा श्रावेदन पव श्राप्त करने के लिए श्रतिम तिथि 31 मार्च, 1977 होगी।

- 4 श्रप्रैल 1976—मार्च 1977 श्रवधि के लिए रेड बुक (बा० 1) में यथा निहित श्रायात नीति को इस प्रकार संशोधित किया गया समझा जाए :--
  - ''(1) निम्नलिखित प्रविष्टिको भ्रप्रैल 1976-मार्च 1977 श्रवधि के लिए रेड बुक (वा० 1) के खड़ 1 की कड़िका 90 के श्रन्तर्गत शीर्षक (4) के श्रन्तर्गत श्रीतिरिक्त मद (5) के रूप में जोड़ा गया समझा जाए .--
    - "(5) रेयन ग्रेड की काष्ट लगदी"
  - (2) अगैल 1976—मार्च 1977 अवधि के लिए आयात ध्यापार नियंत्रण नीति रेड के त्रक (वारु 1) के खंड 3 में वर्ग 'बी' की क्रम सरु 54 पर दिखाई गई रेयन ग्रेड की काण्ट लुगदी मद को हटाया गया समझा जाए और उसे उपर्युक्त खड—3 के वि 'ए' में निम्नलिखित प्रथिष्टियों के साथ शामिल किया जाए:—

क्रम सं०	मद का विवरण	श्रायात व्यापार नियंत्रण वर्गीकरण (पुराना)	वाले	बद्ध करने श्र <b>धि</b> करण नाम
15डी	रेयन वर्ग की काष्ट लुगदी	43/5	राज्य	ब्यापार निगम

Subject.—Import of Nylon Filament Yarn and Acrylic Fibre. Import Policy for the licensing period April 1976—March 1977.

No. 12-ITC(PN)/77.—Attention is invited to the policy for import of (i) Nylon Filament Yarn and (II) Acrylic Fibre, as indicated below, in terms of the policy indicated in Section II (Volume I) for the period April 1976—March 1977:

S No of ITC Schedule	Description	Import Policy
177/IV	Nylon Filament Yarn	Requirement of actual users are to be met on restricted basis by imports through STC.
122(xv)/v	Acrylic Fibre	Requirements of actual users will be met on restricted basis by imports through STC.

- 2. As per the provisions contained in Section III of the Import Trade Control Policy Red Book (Volume I) for April 1976—March 1977, release of the aforesaid two Items are to be made by the State Trading Corporation of India Limited, on the basis of the recommendation of the sponsoring authority concerned.
- 3 In order to augment the availability of raw materials to textile industry, it has been decided to include the item Nylon Filament Yarn under para 90 of Section I of the Red Book (Volume I) for the period April 1976—March 1977 under the scheme of direct allotment of imported raw materials to actual users by the canalising agency. The following categories of actual users should register their requirements in respect of Nylon Filament Yarn with the S.T.C. in terms of the provisions indicated in paras 86—39 of Section I of the Red Book (Vol. I) for the period April 1976—March 1977. The last date for receipt of applications by the S.T.C. for direct allotment in respect of this item will be 31st March, 1977.
  - Units holding industrial licences or registration certificates under item No. 23(5) of the First Schedule to the Industries (Development and Regulation) Act, 1951.

- (ii) All art silk units registered with Textile Commissioner, Bombay, and holding permits issued by the Textile Commissioner, Bombay, including Co-operative Societies of powerloom owners' whose looms are covered by the permits issued by the Textile Commissioner.
- 4 It is clarified that under the aforesaid provisions, import of base-flat nylon filament yarn, will only be allowed.
- 5. As regards acrylic fibre, it has been decided to allow direct import to such actual users as are engaged in the textile industry and are holding industrial licences issued under item Nos. 23(1), 23(3) or 23(5) of the First Schedule to the Industries (Development and Regulation) Act, 1951, and spinners holding permits issued by the Textile Commissioner under clause 3(1) of the Woollen Textiles (Production and Distribution) Control Order, 1962, and such other persons engaged in the manufacture of woollen products and hitherto were recognised for release of wool under actual users quota conditions.
- 6. Actual users eligible to apply for acrylic fibre, in terms of the aforesaid provisions, should submit applications to the regional licensing authorities concerned for issue of licences for import of acrylic fibre. Import licences will be issued for the value applied. It shall be the condition of the licence that the imported goods shall be used only in the licensees' own unit for production of goods for which the industrial licence/registration certificate is held.
- 7. Import licences issued in terms of this public notice will have a validity upto 31st October, 1977 and no grace period for shipment of goods will be allowed. The shipments should be made on or before 31st October, 1977.
- 8 The import policy for (i) Nylon Filament Yarn and (ii) Acrylic Fibre may be deemed to have been amended as under:
  - (I) The following entry may be deemed to have been inserted as an additional item (5) under heading (iv), under para 90 of Section I of the Red Book for the period 1976-77:
    - "(5) Nylon Filament Yarn"
  - (II) The item Nylon Filament Yarn (base-flat nylon filament yarn) may be deemed to have been inserted as an additional item in Group 'A', Section III of the Red Book for the period 1976-77, with the following entries:

S1. No.	Description of item	ITC Classification (old)	Name of canalising agency
9C.	Base-nylon Filament yarn.	177/IV	S.T.C.

- (III) The description of item No. 45 appearing in Group 'C' in Section III of the Red Book for the period 1976-77 may be deemed to have been amended as under.
  - "Nylon Filament Yarn (other than base-flat) and thread other than industrial nylon yarn."
- (IV) The description as indicated against S. No. 177/IV at page 377 in Appendix 74 of the Red Book (Vol I) for the period 1976-77 may be deemed to have been amended as under:
  - "Nylon Yarn (other than base-flat nylon fllament yarn) and thread (except industrial nylon yarn) and polyester fllament yarn."
  - (V) The existing remark (i) against S. No. 122(xv)/V in Section II (page 84), amended vide Public Notice No 83-ITC(PN)/76 dated 20th August, 1976 may be deemed to have been further amended as under:
    - (1) Requirements of all synthetic non-cellulose fibre (but excluding polyester fibre, acrylic fibre, Polynosic fibre) and Acrylic Tow of actual users will be met on restricted basis by imports through public sector agencies. Please see Section III to this book.

- (VI) The description of item No 61, appearing in Group 'C' in Section III of the Red Book (Vol. I) as amended vide Public Notice No. 83-ITC(PN)/ 76 dated 20th August, 1976, may be deemed to have been further amended as under;
  - "All synthetic non-cellulosic fibre (but excluding polyester fibre, polynosic fibre and acrylic fibre) and Acrylic Tow."

A. S. GILL, Chief Controller of Imports and Exports.

विषय. एकिनिक फाइबर तथा नाइलोन फिलामेट यार्न का मायात मन्नैल, 1976-मार्च, 1977 भवधि के लिए भायात नीति ।

सं 12 फ्राईटोसी (पी एन)/77.—श्रप्रैल, 1976—मार्च, 1977 भविश्व के लिए खंड 2 (बाо 1) में दर्शाई गई नीति के अनुसार (i) नाइलान फिलामेट यार्न तथा (ii) एकिलिक फाइबर के भ्रायात के लिए नीचे दर्शाई गई नीति की श्रोर ध्यान श्राकुष्ट किया आता है —

भायात व्यापार नयत्रण ग्रनुसूची की ऋ० सं०	विवरण	घायात नीति
177/IV	नाइलान फिलामेंट यार्न	वास्तविक उपयोक्ताओं की श्रावश्यकता की पूर्ति राज्य व्यापार निमम के माध्यम से प्रतिबंधित श्राधार पर श्रायातों द्वारा की जाएगी।
122 (15)/V	एकिलिक फाइबर	वास्तविक उपयोक्ताओं की ग्रावश्वकताओं की पूर्ति राज्य व्यापार निगम के माध्यम से प्रेति- वधित ग्राधार पर ग्रायातो द्वारा की जायगी।

- 2. अप्रैल, 1976—मार्च, 1977 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण मीति रैंड बुक (वा० 1) के खंड 3 में दर्शाई गई व्यवस्थाओं के अनुसार पूर्वोक्त दो मदों की रिहाई संबधित प्रायोजक प्राधिकारी की सिफारिश के श्राधार पर राज्य व्यापार निगम लिमिटेड द्वारा की जाएगी।
- 3. वस्त्र उद्योग के लिए कच्छे माल की उपलब्धता में वृद्धि करने के विचार से यह निश्चय किया गया है कि नाइलान फि्लामेंट यार्न मद को प्रप्रैल, 1976—मार्च, 1977 की प्रविध के लिए रेड बुक (बा० 1) के खंड—1 के पैरा 10 के प्रन्तर्गंत सरणीबद्ध भिकरण द्वारा वास्तविक उपयोक्ताओं को भ्रायातित कच्चे माल के सीघे ही भाबंटन की योजना के श्रन्तर्गत ग्रामिल किया जाए । वास्तविक उपयोक्ताओं की निम्नलिखित श्रेणियों को नाइलान फि्लामेंट यार्न के सम्बन्ध में श्रपनी श्रावश्यकताएं राज्य व्यापार निगम के पास भिर्मल, 1976—मार्च, 1977 की अविध के लिए रेड बुक (विक 1) के खंड 1 के पैरा 86-89 में निर्विष्ट व्यवस्थाओं के अनुसार पंजीकृत करा लेनी चाहिए । इस मद के सम्बन्ध में सीघे ही भावंटन के लिए राज्य व्यापार निगम द्वारा भ्रावेदन पत्न प्राप्त करने की भ्रंतिम तिथि 31-3-1977 होगी ।
  - (i) वे एकक जिनके पास भौद्योगिक लाइसेंस हैं या उन्योग (विकास एवं विनि-यम) ग्रिधिनियम, 1951 की पहली श्रनुसूची की मद सं० 23(5) के श्रन्तर्गत पंजीकरण प्रमाण पत्र है ।

- (i) वस्त्र श्रायुक्त के पास पंजीकृत सभी कृष्टिम रेशम एकक और जिनके पास वस्त्र श्रायुक्त, बम्बई द्वारा जारी किए गए परिमट हैं इसमे वे शक्ति चालित करचे के स्वामित्व वाली सहकारी समितियां भी सम्मिलत हैं जिनके करचे बस्त्र श्रायुक्त द्वारा जारी किए गए परिमटों के श्रन्तगंत श्राते हैं।
- 4. यह स्पष्ट किया जाता है कि उपर्युक्त व्यवस्थाओं के श्रन्तर्गत केवल बेस पसैट माइलान फि्लामेंट यार्न का श्रायात स्वीकार किया जाएगा ।
- 5. एकिलिक फाइबर के सम्बन्ध में, यह निश्चय किया गया है कि उन वास्तविक उपयोक्ताश्रो को सीधे ही श्रायात की श्रनुमित दी जाए जो वस्त्र उद्योग में जुटे हुए हैं श्रीर जिमके पास उद्योग (विकास एवं विनियम) श्रधिनियम, 1951 की पहली श्रनुसूची की मद सं० 23(1), 23(3) या 23(5) के श्रन्तर्गत जारी किए श्रौद्योगिक लाइसेस है श्रीर तैन्तु गयो के पास ऊन वस्त्र (उत्पादन एवं वितरण) नियत्रण श्रादेश 1962 की धारा 3(1) के श्रन्तर्गत जारी किए गए परिमट ह श्रौर वे ऐसे व्यक्ति जो ऊनी उत्पाद के विनिर्माण मे लगे हुए है श्रौर जिन्हे श्रव तक वास्तविक उपयोक्ताश्रों की कोटा शर्तों के श्रन्तर्गत ऊन रिहा करने के लिए मान्यता श्रान्त हो।
- 6. पूर्वोक्त उपबंधों के श्रनुसार एक्रिलिक फाइबर के लिए आवेदन करने के लिए पाझ वास्तविक उपयोक्ताओं को अपने आवेदनपत्न एक्रिलिक फाइबर के श्रायात के लिए लाइसेंस जारी करने बाले सम्बद्ध क्षेत्रीय लाइसेंस प्राधिकारी को प्रस्तुत करने चाहिएं। श्रायात लाइसेंस श्राविदत मूल्य के लिए जारी किए जाएंगे। लाइसेंस की यह धर्त होगी कि श्रायात किया गया माल केवल लाइसेंसधारी के निजी एकक में उसी माल के उत्पादन के लिए प्रयोग किया आएगा जिसके लिए श्रौद्योगिक लाइसेंस पंजीकरण श्रमाण पन्न लिया गया है।
- 7. इस सार्वजितिक सूचना के श्रनुसार जारी किए गए श्रायात लाइमेंस 31 श्रक्तूबर, 1977 तक वैध होंगे भीर माल के पोतलदान के लिए कोई भी रियायती श्रविध नही दी जाएगी। पोतलदान 31 श्रक्तूबर, 1977 को या इससे पहले ही कर लेने चाहिए।
- 8. (i) नाइलान तन्तु धागे श्रौर (ii) एित्रिलिक फाइबर के लिए श्रायात नीति निम्नलिखित श्रनुसार सशोधित की गई समझी जाए :——
  - (I) 1976-77 प्रविध की रेड बुक के खंड 1 के पैरा 90 के भ्रन्तर्गत, शीर्षक (IV) के नीचे निम्नलिखित प्रविष्टियां भ्रतिरिक्त मद (5) के रूप में निविष्ट की गई समझी जाए:--
    - "(5) नाइलान फि्लामेंट यार्नं" រ
  - (II) मद नाइलान फि्लामेंट यार्न (बेस—पलैट नाइलान फिलामेंट यार्न) 1976-77 अवधि की रेड बुक (बार 1) के खंड 3, ग्रुप 'कॅ मे निम्नलिखित प्रविष्टियों के साथ अतिरिक्त मद के रूप में निविष्ट की गई समझी जाए .—

कम सं०	मदका विवरण	श्रा०व्या०नि० वर्गीकरण(पुराना)	सरणीबद्ध करने व श्रभिकरण का ना	
9 सी	बेस नाइलान फि्लामेंट य	*	राज्य व्यापार नि	गम

- (III) 1976-77 ग्रवधि की रेड बुक के खंड 3, ग्रुप 'सी' मे प्रदर्शित मद स० 45 का विवरण निम्निलिखिन ग्रनुसार सणोधित किया गया समझा जाए :-
  "नाइलन फिलामेंट यार्न (बेस फ्लैट से भिन्न) ग्रीर ग्रीद्योगिक नाइलन फाइबर से भिन्ना धागा।"
- (IV) 1976-77 श्रवधि की रेड बुक (वा० I) के परिशिष्ट 74 में पृष्ठ 377 पर कम सं० 177/IV के सामने यथा निर्दिष्ट विवरण निम्नलिखित श्रनुमार संशोधित किय गया समझा जाए .---
- "नाइलन यार्न (बेस फ्लैंट नाइलन फिलामेंट धागे से भिन्न) श्रौर धागा (श्रौद्योगिक नाइलन धागे के ग्रतिरिक्त) श्रौर पोलिस्टर तन्तु धागा।"
- (V) खंड 2 (पृष्ठ 84) में कम संख्या 122(15)/V के सामने वर्तमान श्रभ्युक्ति (1), देखिये
- मार्वजनिक सूचना स० 83-माईटीसी (पीएन)/76 दिनांक 20-8-1976 द्वारा संशोधित, श्रौर मागे निम्नलिखित स्रनुसार संशोधित की गई समझी जाए:---
  - (1) वास्तविक उपयोक्ताओं की सिष्टिष्ट गैर-सेलुलोज रेशे की सभी भ्रावश्यकताएं (परन्तु पोलिस्टर रेशे, एक्रिलिक फाइबर भ्रौर पोलिनोजिक रेशे एक्रिलिक टो को छोडकर) प्रतिबधित भ्राधार पर, भ्रायातों द्वारा सार्वजनिक क्षेत्र के भ्राभिकरणों के माध्यम से पूरी की जाएगी।
- (VI)्रेड बुक (बा० 1) के खंड 3 में ग्रुप 'सी' में प्रदर्शित, सार्वजिनिक सूचना सख्या 83—ग्राईटीसी (पीएन)/76 दिनाक 20–8–1976 द्वारा यथा संशोधित मद सं० 61 का विवरण ग्रागे निम्नलिखित श्रनुसार संशोधित किया गया समक्षा जाए :—— ''सभी संश्लिप्ट गैर-सेलुलोज रेशा (परन्तु पोलिस्टर रेशे, पोलिनोजिक रेशे ग्रौर

एकिलिक फाइबर को छोड़कर) और एकिलिक टो।"

ए० एस० गिल, मुख्य नियंद्रक, भ्रायात-निर्यात ।